

Заявление на получение дотаций А и В по программе предотвращения бездомности и выселения семей (FHEPS А и В) (Russian)

1. Информация о клиенте

Глава семьи. Имя _____ Инициал среднего имени _____ Фамилия _____

Почтовый адрес Улица _____

Город _____ Штат _____ Индекс _____

Номер телефона _____ Дополнительный номер телефона _____

Номер дела по программе денежных пособий (CA) _____

Ваша ситуация требует специальной экспертизы? ☐ Да ☐ Нет

2. Причина подачи заявления

Выберите один из вариантов:

☐ Получение FHEPS, чтобы остаться в своей квартире

☐ Новое заявление на участие в программе FHEPS с целью переезда в новую квартиру (укажите новый адрес в нижней части страницы 1)

Вы переезжаете из приюта Управления по трудовым ресурсам (Human Resources Administration, HRA) или Департамента по делам бездомных (Department of Homeless Services, DHS)? ☐ Да ☐ Нет

Если нет, укажите причину переезда:

☐ Переезд из одной квартиры в другую в рамках программы FHEPS (укажите новый адрес в нижней части страницы 1)

Причина переезда: (необходимо указать уважительную причину для переезда)

Адрес новой квартиры (если применимо)

Улица _____

Город _____ Штат _____ Индекс _____

(Продолжение на следующей странице)

2. Причина подачи заявления (продолжение)

- ☐ Изменение условий FHEPS:
 - ☐ Изменение уровня дохода
 - ☐ Изменение арендной платы
 - ☐ Изменение состава семьи
- ☐ Заявление на возобновление получения FHEPS; дата предварительного утверждения: _____

3. Подтверждение наличия дела о выселении либо получения письма с требованием о погашении задолженности по арендной плате (требуется только в случае, если вы находитесь под угрозой выселения или вас уже выселили либо вы получили указанное выше письмо)

Выберите документ(-ы), который(-ые) используется(-ются) в качестве подтверждения выселения, имевшего место в прошлом/настоящем:

- ☐ Подтверждение наличия дела о выселении, например: ходатайство в жилищный суд, иск, судебное решение или положение договора.
- ☐ Письмо с требованием о погашении задолженности по арендной плате от домовладельца или управляющей компании.
- ☐ Отчуждение заложенного жилья. Уведомление о праве владения (или приказ суда о вводе во владение), решение об обращении взыскания или уведомление об иске и окончании срока аренды.
- ☐ Подтверждение наличия решения об освобождении жилья, принятого городским учреждением или по приказу суда.
- ☐ Доказательство того, что семья должна покинуть квартиру в связи с угрозой здоровью и/или безопасности по причинам, установленным городским учреждением.

Указан ли в документах, используемых в качестве доказательства, какой-либо член семьи, получающей денежное пособие, как зарегистрированный арендатор?

- ☐ Да (перейдите к разделу 4)
- ☐ Нет (необходимо предоставить письмо с требованием о погашении задолженности по арендной плате или подтверждение места проживания на момент выселения)

Укажите документы, представленные в качестве подтверждения места проживания на момент выселения, или письмо с требованием о погашении задолженности по арендной плате.

- ☐ Договор или соглашение об аренде
- ☐ Данные Департамента по регистрации транспортных средств (DMV)
- ☐ Документы из школы
- ☐ Выписки по банковским счетам
- ☐ Счет за телефон / коммунальные услуги
- ☐ Другое (укажите)

(Продолжение на следующей странице)

4. Лица, которые будут проживать в квартире

Перечислите всех, кто будет проживать в квартире. Укажите здесь всех, кто не получает денежное пособие, и всех, кто еще не переехал в квартиру (например соседей по комнате).

В строке 1 необходимо указать главу семьи.

№	Фамилия	Имя, инициал среднего имени	Дата рождения	Кем приходится главе семьи
1				Заявитель
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

Есть ли у вас или у лица, проживающего с вами, медицинские потребности либо потребности, связанные с инвалидностью, или медицинское оборудование, для которого может потребоваться дополнительное место? ☐ Да ☐ Нет

Если вы ответили утвердительно, подайте запрос на получение приспособления к потребностям в разумных пределах. Чтобы отправить запрос на получение приспособления к потребностям в разумных пределах, вы можете заполнить форму «Помощь лицам с ограниченными возможностями» (Help For People With Disabilities) (HRA-102c), которую можно найти на веб-странице HRA <https://www.nyc.gov/site/hra/help/disability-access.page>.

Вы также можете сделать запрос по телефону, позвонив в Отдел обслуживания населения (Office of Constituent Services) по номеру **718-557-1399**. Чтобы в HRA рассмотрели ваш запрос, вы должны предоставить документы от поставщика медицинских услуг.

(Продолжение на следующей странице)

5. Доход лиц, которые будут проживать в квартире

Если какое-либо из проживающих в квартире лиц имеет доход, укажите его в столбце «Месячный доход» ниже. Укажите источник дохода каждого лица (например: денежное пособие, дополнительный доход по социальному обеспечению (SSI), работа, выплаты на патронажное воспитание детей).

№	Имя и фамилия	Месячный доход	Источник(-и) дохода
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

6. Информация об аренде квартиры, на которую будет выплачиваться дотация FHEPS

Имеется ли в настоящее время договор или соглашение об аренде этой квартиры?
☐ Да ☐ Нет

Если да, укажите дату возобновления договора аренды: _____

Если да, то к какой квартире относится эта информация об аренде: к текущей или к новой? ☐ Текущей ☐ Новой

Если договор аренды отсутствует или же договор аренды или арендное соглашение истекает менее чем через один год, вы должны объяснить или предоставить доказательство того, что сможете оставаться в квартире не менее одного года после утверждения вашего заявления. *(Напишите объяснение ниже)*

Указана ли в договоре аренды или арендном соглашении семья заявителя? ☐ Да ☐ Нет

Если нет, убедитесь, что выполнены все перечисленные ниже требования.

На момент утверждения заявления зарегистрированный арендатор должен иметь договор аренды или иные права на проживание в квартире длительноостью не менее 12 месяцев; **и** ☐ Да ☐ Нет

Доход зарегистрированного арендатора должен составлять менее 200 % от федерального прожиточного минимума; **и** ☐ Да ☐ Нет

В договоре аренды арендатора, постановлении суда или в письменном соглашении с зарегистрированным арендатором или арендодателем, который предоставляет права на проживание в течение по крайней мере 12 месяцев с момента подачи заявления, заявитель(-ли) должен(-ны) именоваться соарендатором(-ами). ☐ Да ☐ Нет

(Продолжение на следующей странице)

7. Информация по аренде

Суммарная арендная плата за месяц: \$ _____. (если FHEPS запрашивается, чтобы остаться в квартире, смотрите также таблицу на стр. 7)

Является ли арендная плата регулируемой, контролируемой или стабилизированной?

☐ Да ☐ Нет

Если да, является ли текущая арендная плата льготной? ☐ Да ☐ Нет

Если да, то сколько составляет максимальная официальная арендная плата?

Если у семьи имеются соседи по квартире, предоставьте доказательства их способности платить арендную плату и дату начала проживания.

Дата начала проживания: _____

Количество жилых комнат в квартире: _____

Перечислите арендные взносы лиц или организаций, которые не являются членами семьи, получающей денежное пособие. Сюда входят соседи по квартире или другие лица, которые не получают денежное пособие, независимо от того, живут/будут ли они жить в квартире или нет.

Имя и фамилия	Доля арендной платы

8. Задолженность (если проблем с задолженностью нет, перейдите к разделу 9)

Суммарная взыскиваемая задолженность по арендной плате: \$ _____. (см. прилагаемые таблицы)

Если общая взыскиваемая сумма задолженности по арендной плате превышает \$20,000, опишите все особые обстоятельства:

Указаны ли имя и фамилия заявителя в предоставленных документах о выселении / письме с требованием о погашении задолженности по арендной плате? ☐ Да ☐ Нет

Если имя и фамилия заявителя не указаны в предоставленных документах о выселении / письме с требованием о погашении задолженности по арендной плате, заявитель должен предоставить доказательства доли накопившейся задолженности по арендной плате, которую должна выплатить семья, за все периоды времени, когда участвующая в программе FHEPS семья проживала в квартире.

Укажите документы, представленные в качестве подтверждения наличия места проживания на момент накопившейся задолженности по арендной плате:

- ☐ Договор или соглашение об аренде
- ☐ Данные DMV
- ☐ Документы из школы
- ☐ Выписки по банковским счетам
- ☐ Счет за телефон / коммунальные услуги
- ☐ Другое (укажите)

(Продолжение на следующей странице)

8. Задолженность (продолжение)

Имеется ли задолженность за период, когда заявитель не жил в квартире?

☐ Да ☐ Нет

Если да, укажите период(-ы) времени:

9. Договор заявителя/участника

Подавая данное заявление, я подтверждаю нижеприведенное.

Я согласен(-на) с тем, что моя полная ежемесячная арендная плата составляет \$ _____, и обязуюсь выплачивать своему арендодателю сумму, которую не покрывает получаемая мною дотация на аренду жилья и денежное пособие.

Я соглашаюсь информировать членов семьи, которые не включены в дело о денежном пособии, об их обязательстве выплачивать свою долю арендной платы либо непосредственно арендодателю, либо мне в качестве взноса в расходы семьи.

Я даю согласие на то, чтобы моя дотация в счет арендной платы от HRA отправлялась непосредственно моему арендодателю, а также соглашаюсь в течение 10 дней оповещать HRA, если узнаю об изменении или появлении нового почтового адреса у моего арендодателя.

Я соглашаюсь информировать HRA в течение 10 дней и назначать встречу с моим исполнителем (при необходимости) в течение 10 дней, если кто-либо переедет жить в мой дом или уедет из него, если мой доход изменится, если кто-либо получит дополнительное социальное пособие (SSI), если доход кого-либо еще из проживающих в моем доме изменится (за исключением ежегодного увеличения прожиточного минимума) или если изменится сумма моей арендной платы. Пока это заявление ожидает рассмотрения, я буду сообщать об этих изменениях своему исполнителю.

Я понимаю, что если я получу дотацию в счет арендной платы, то не смогу переехать, не получив предварительно письменного разрешения на переезд от NYC HRA. Я понимаю, что мне необходимо заполнить новое заявление.

Если я обращаюсь в связи с задолженностью, я подтверждаю, что исполнитель дал мне разъяснения и заполнил необходимые таблицы за меня.

10. Информация об исполнителе

Имя и фамилия сотрудника _____

Учреждение _____

Номер телефона _____ Добавочный номер (если есть) _____

Дата заявления _____

(Продолжение на следующей странице)

11. Таблица для получения FHEPS, чтобы остаться в своей квартире

Размер жилья	Размер семьи*	Максимальный размер денежного пособия на оплату жилья**	Максимальный размер дотации FHEPS, финансируемой за счет денежного пособия	Финансирование за счет плана пособий на арендную плату (Rent Supplement Plan, RSP)	Максимальная доля расходов (только г. Нью-Йорк)	Максимальная сумма арендной платы FHEPS
1	1	\$277	\$881	\$1,353	\$251	\$2,762
1	2	\$283	\$1,024	\$1,204	\$251	\$2,762
2	3	\$400	\$1,080	\$1,300	\$278	\$3,058
2	4	\$450	\$1,099	\$1,231	\$278	\$3,058
3	5	\$501	\$1,237	\$1,727	\$346	\$3,811
3	6	\$524	\$1,355	\$1,586	\$346	\$3,811
4	7	\$546	\$1,406	\$1,786	\$373	\$4,111
4	8	\$546	\$1,551	\$1,641	\$373	\$4,111
5	9	\$546	\$1,609	\$2,143	\$429	\$4,727
5	10	\$546	\$1,673	\$2,079	\$429	\$4,727
6	11	\$546	\$1,732	\$2,581	\$485	\$5,344
6	12	\$546	\$1,793	\$2,520	\$485	\$5,344
7	13	\$546	\$1,854	\$3,020	\$542	\$5,962
7	14	\$546	\$1,916	\$2,958	\$542	\$5,962
8	15	\$546	\$1,975	\$3,459	\$598	\$6,578
8	16	\$546	\$2,037	\$3,397	\$598	\$6,578
9	17	\$546	\$2,097	\$3,898	\$654	\$7,195
9	18	\$546	\$2,160	\$3,835	\$654	\$7,195
10	19	\$546	\$2,220	\$4,336	\$710	\$7,812
10	20	\$546	\$2,281	\$4,275	\$710	\$7,812

* Количество членов семьи, получающих денежное пособие.

** Исходя из стандартных пособий на оплату жилья.

12. Таблица учета ежемесячной задолженности

Месяц	Взимаемая арендная плата	Оплаченная арендная плата	Задолженность по арендной плате	Категории задолженности по арендной плате					
				А.	Б.	В.	Г.	Д.	Е.
				Просроченные чеки	Отказ в получении жилья	Сумма, превышающая пособие на жилье	Сумма, подлежащая возмещению авансом	Сумма к оплате как заявителя	Другое
Всего									

ИНСТРУКЦИИ. Суммы в столбцах «А»–«Е» должны быть равны сумме в столбце «Задолженность по арендной плате».

1. Если столбец неприменим к текущему случаю, напишите «Н/П». Если ситуации, указанные в столбцах «Д» и «Е», неприменимы, эти столбцы можно оставить пустыми.
2. Пособие на жилье, утраченное из-за санкций, должно быть указано в столбце «Е», но оно не может быть выплачено HRA. Используя таблицу на странице 9, можно рассчитать «задолженности по санкциям», которые не могут быть покрыты HRA.

Задолженности не будут покрываться, если не будут предоставлены документы, подтверждающие, что задолженность, которая не может быть оплачена HRA, будет оплачена клиентом или третьим лицом, либо списана арендодателем.

(Продолжение на следующей странице)

13. Таблица санкций

Эта таблица должна использоваться в течение нескольких месяцев до подачи заявления на получение или возобновление получения FHEPS, когда действовала санкция на получение денежного пособия.

Таблица для расчета задолженностей по санкциям на получение FHEPS, которые не могут быть погашены HRA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Месяц применения санкций	Общее количество членов семьи, получающих денежное пособие (включая лиц, подпадающих под санкции)	Количество лиц, подпадающих под санкции	Стандартное денежное пособие на оплату жилья для семьи	Взимаемая арендная плата за месяц	Взимаемая арендная плата за месяц сверх пособия на жилье (столбцы 5 и 4)	Максимальная сумма дотации FHEPS Сумма дотации	Наименьшая из сумм в столбцах 6 и 7	Задолженности по санкциям на получение дотации Не будут оплачиваться (показатель в столбце 3 делится на показатель в столбце 2) и умножается на показатель в столбце 8*	Уменьшение (если возможно) пособия на жилье из-за санкции Не будет оплачиваться	Суммарная задолженность по санкциям на получение FHEPS Не будет оплачиваться (Показатель в столбце 9 + показатель в столбце 10)
Всего										

* Что касается санкций в виде взыскания алиментов на содержание детей, умножьте показатель столбца 8 на 25 %.

В случае применения санкции из-за неуплаты алиментов и трудоустройства, А) умножьте показатель столбца 8 на 25 %, чтобы получить сумму санкционной выплаты на содержание детей, Б) умножьте показатель столбца 8 на 75 %, а затем полученный результат умножьте на показатель столбца 3, разделенный на показатель столбца 2, чтобы получить сумму санкции, и В) сложите результаты пунктов А и Б вместе, чтобы получить общую сумму санкции.

Общая сумма задолженности по санкциям за заданный месяц должна быть указана в столбце «Е» таблицы в разделе 12 на странице 8 как задолженность по санкциям, которую HRA не может погасить. Если санкция действовала только в течение одного цикла в месяце, разделите этот показатель на два и внесите соответствующее значение в столбцы 9 и 10 таблицы выше.